

A mural unveiling to remember our beloved local community activists:

Yuri Hreshchyshyn, Greg Olma, and Bob Sienkiewicz



Three community leaders who made a strong positive impact on the Broadway Fillmore neighborhood were recognized at a mural unveiling on Thursday, April 30 at Eugene V. Debs Hall, 483 Peckham Street.

Art Resource – the organization helping to drive the effort – unveiled the mural that depicts the images of **Robert J. Sienkiewicz**, Erie County Legislator **Greg Olma**, and **Yuri Hreshchyshyn**.

Before their passing, all within the last year, these community activists served their community in ways that helped to bolster fundamental reform in areas such as fair housing, civic engagement, and cultural preservation.

The Buffalo-based artist behind the creation of the mural is MJ Myers, whose work explores neighborhood identity, memory, and public space through large-scale, community-centered installations, according to Art Resource.

The mural – considered a point of reflection, which honors the lives of the three community vanguards – has been installed on the Clark Street exterior wall of Eugene V. Debs Hall.

Art Resource co-director Christopher Kameck managed the project, by steering the direction of the mural and all that it represents. To that end, Kameck worked alongside community partners, who helped to further create the vision for the mural.

A public unveiling took place this past Thursday, April 30, 2026.

The mural was made possible through a New York State grant secured by Assembly member Pat Burke, in partnership with Art Services Inc. of Western New York, and executed by Buffalo artist, MJ Myers.

Following the unveiling, attendees were invited inside Eugene V. Debs Hall for a community reception with food, refreshments, and conversation. (Buffalo Rising)

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



N^o ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

18 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

May 3 – 2026 – 3 травня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

✠

№

1

8

✠

M

A

Y

3

✠

2

0

2

6

✠



Неділя Розслабленого — Saint Volodymyr Cathedral of Toronto — Sunday of the Paralytic

На іконі «Неділя про розслабленого» зображено біблійну історію про зцілення Христом розслабленого. Господь у супроводі учнів благословляє розслабленого. Чоловік підвівся і взявся за своє ліжко, як наказав Христос. Паралізований схиляється до Господа з благоговінням і вдячністю за вчинене велике чудо. На задньому плані ікони зображена купальня, куди приходили за зціленням немічні.

«Я тяжко паралізований безліччю гріхів і беззаконь.

Як Ти воскресив давнього паралітика, так воскреси і мою душу Своїм Божественним керівництвом, щоб я міг взивати: «Слава Силі Твоїй, Христе Милосердний».

CHURCH BULLETIN

May 3 – 2026 – 3 травня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая

(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Larry (9 years) and Joseph and Florence Kinsella (Kinsella & Wisniewski Families) **STREAMING**

3 травня: Неділя Розслабленого **STREAMING**
May 3: Sunday of the Paralytic

10:00 AM За Парохіян – For Parishioners

Monday, May 4 травня, понеділок
8:00 AM +Ivan Liwak (M.O.)
Tuesday, May 5 травня, вівторок
9:00 AM +Bohdan (Z.M.B.)

Wednesday, May 6 травня, середа
11:15 AM За всіх хворих і немічних
For all sick and suffering
12:00 PM Moleben – Молебень до Богородиці

Thursday, May 7 травня, четвер
5:00 веч. +Марія Хоптій – 40 днів і панахида (сімя Синишин)

Friday, May 8 травня, п'ятниця
5:00 PM За МИР в Україні – For PEACE in Ukraine
5:45 PM Moleben – Молебень до Богородиці
Saturday, May 9 травня, субота
9:00 AM +Sophia Sudyn (sister Betty Kitt)
4:30 PM За Парохіян – For Parishioners **STREAMING**

10 травня: Неділя Самарянки **STREAMING**
May 10: Sunday of the Samaritan Woman

10:00 AM +Софія (уродини)
+Богдан і +Василь Дусанівський (Wisniewski & Kinsella Families)

Вічне світло горить за мир в Україні
Eternal Light burns for peace in Ukraine

Eternal Light Honoring Mother of God burns
for Special Intention (Maria Petryshyn)

CHRIST IS RISEN! INDEED, HE IS RISEN!
ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!



Chris Konowka 3
Orysia Dail 5
Jaroslaw Sedlarczuk 5
Aleksandra Prawak 8
Dennis Melnyk 10
Nina Palmeri 16
Luba Joven 16
←----- Bishop Paul 19
Mary Hanusczak 19
Emilia Harasymchuk 19
Myron Poharatnyj 19
Adrianna Scheidle 22
Ann Marie Serediuk 25
Orest Voychak 23
Marie Leschuk Glenn 30
And our Children:
Volodymyr Kogut 5
Yuriy Kogut Jr. 5
Robert Hunter Arthurs 15
Maeve Dailey 22
Marta Nazarevych 24
Anastasia Katherine Savka 28

М
Н
О
Г
И
Х

І

Б
Л
А
Г
И
Х

Л
І
Т

Birthday wishes to the following parishioners
who celebrate a birthday in May:

Our Easter Dinner – SVIACHENE
Will take place on Mother's Day



May 10, 2026
Please take part.
We need sweets.



Наш Велекодній обід – СВЯЧЕНЕ
Відбудеться на День Матері
10 травня, 2026.

Просимо взяти участь.
Просимо принести печиво.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate

Lippes Mathias
Wexler Friedman LLP
Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com
Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca, one block North of Clinton.

New spacious location, fresh and modern facility. On
site Chapel is separated from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus a reception hall
for family use.

Сердечна подяка усім спонсорам!



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043
Cell: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911
jennypfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com



PHONE 893-1025

**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak
Funeral Home



www.Pietszak.com (716) 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | [NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS] ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ [ПОСЛУГИ НОТАРІУСА] ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

Meeting of the Ukrainian Catholic Bishops of North America in Winnipeg



From Sunday evening, April 12 until Tuesday, April 14, a meeting of the Ukrainian Catholic bishops of North America was held in Winnipeg, Manitoba at the chancery office of the Archeparchy of Winnipeg, located on the banks of the historic Red River. The purpose of the meeting, besides strengthening the fellowship and fraternal bond among the bishops, was to share and discuss mutual challenges facing the Ukrainian Catholic Church in the North American diaspora, to celebrate successes and achievements, and to plan mutual strategies for the future.

The Metropolitan Archbishop of Winnipeg, Most Rev. Lawrence Huculak hosted the following bishops for the meeting: Archbishop Borys Gudziak (Archbishop of Philadelphia, Metropolitan of Ukrainian Catholics in the United States), Bishop David Motiuk (Edmonton Eparchy), Bishop Paul Chomnycky (Stamford Eparchy), Bishop Benedict Aleksiychuk (Eparch of St. Nicholas Eparchy in Chicago), Bishop Bryan Bayda (Eparchy of Toronto), Bishop Bohdan Danylo (St. Josaphat Eparchy in Parma), Bishop Andriy Rabyi (Auxiliary Bishop of the Archeparchy of Winnipeg), Bishop Michael

Smolinski (Eparchy of Saskatoon), and Bishop Michael Kwiatkowski, (Eparchy of New Westminster).

Over the course of two days the Canadian and American bishops held their own separate Metropolia meetings, culminating with a final plenary session with all the bishops together.

The bishops heard short reports on the work of Patriarchal Catechetical Commission (Bishop Michael Kwiatkowski), the Patriarchal Youth Commission (Bishop Bryan Bayda), and the Patriarchal Commission for Clergy (Bishop Bohdan Danylo).

Among other topics, the bishops also discussed challenges faced by recent Ukrainian immigrants in our two countries and ways in which our parish communities can assist and support them, and the current status of work on the English translation of the Divine Liturgy, which, hopefully, will be in the hands of the faithful by the end of this year.

The bishops also confirmed their support for two upcoming annual events: the SingCon Cantors Workshop, to be held at St. Elias Ukrainian Catholic Parish in Brampton, ON from September 10-14, 2026, and the All-American Youth Pilgrimage to be held in Parma, OH from June 11-14, 2026. Lay participants from all our eparchies will be encouraged to participate in these events.

The meeting ended on Tuesday evening, April 14, 2026 with a testimonial banquet held in honor of Most Rev. Archbishop Lawrence Huculak on the occasion of his 75th birthday and 20th anniversary of his Installation as Metropolitan of Winnipeg. Over 400 bishops, priests, religious men, women, and lay faithful gathered to fete their beloved archpastor on this memorable occasion.

Зустріч українських католицьких єпископів Північної Америки у Вінніпезі

Від вечора неділі, 12 квітня, до вівторка, 14 квітня 2026 року, у Вінніпезі (провінція Манітоба) відбулася зустріч єпископів Української Греко-Кат. Церкви Північної Америки. Засідання проходили в канцелярії Вінніпезької архієпархії, розташований на берегах історичної річки Ред рівер.

Метою зустрічі, окрім зміцнення братерської єдності та взаємної підтримки між єпископами, було обговорення спільних викликів, що стоять перед Українською Греко-Католицькою Церквою в північноамериканській діаспорі, відзначення досягнень, та формування спільних стратегій на майбутнє.

Високопреосвященний владика Лаврентій Гуцуляк, митрополит Вінніпезький, приймав таких єпископів: архієпископа і митрополита Філадельфійського Бориса Гудзяка (Філадельфійська митрополія), єпископа Давида Мотюка (Едмонтонська Єпархія), єпископа Павла Хомницького (Стемфордська Єпархія), єпископа Венедикта Олексійчука (Єпархія Св. Миколая в Чікаго), єпископа Браяна Байду (Торонтоńska Єпархія), єпископа Богдана Данила (Єпархія Святого Йосафата в Пармі), єпископа Андрія Рабія (єпископа-помічника Вінніпезької Єпархії), єпископа Михаїла Смолінського (Саскатунська Єпархія) та єпископа Михаїла Квятковського (Нью-Вестмінстерська Єпархія).

Упродовж двох днів канадські та американські єпископи провели окремі засідання своїх митрополій, які завершилися спільною пленарною сесією за участю всіх єпископів.

Єпископи заслухали короткі звіти про діяльність Патріаршої катехитичної комісії від єпископа Михаїла Квятковського, звіт про діяльність Патріаршої молодіжної комісії від єпископа Браяна Байди та звіт Патріаршої комісії у справах духовенства від єпископа Богдана Данила.

Серед інших питань єпископи обговорили труднощі, з якими стикаються нові українські іммігранти в обох країнах, а також можливості їх підтримки з боку парафіяльних громад. Вони також розглянули стан підготовки англомовного перекладу Божественної Літургії, який, як очікується, буде доступний для вірних до кінця цього року.

Єпископи підтвердили свою підтримку двом щорічним заходам: Дяківській конференції SingCon, яка відбудеться в парафії святого Іллі Української Греко-Католицької Церкви в Брамptonі (Онтаріо) з 10 по 14 вересня 2026 року,

та Всеамериканській молодіжній прощі, яка відбудеться в Пармі (Огайо) з 11 по 14 червня 2026 року. Мирян з усіх єпархій заохочують брати участь у цих подіях.

Зустріч завершилася у вівторок увечері, 14 квітня 2026 року, урочистим бенкетом на честь високопреосвященного владика Лаврентія Гуцуляка з нагоди його 75-літнього Ювілею з дня народження та 20-ліття інтронізації як Митрополита Вінніпезького. Понад 400 єпископів, священників, монашества та мирян зібралися з цієї нагоди, щоб вшанувати свого дорогого архипастира.

ЛІТНІЙ ТАБІР

Літо, яке змінює серце

МОЯ МАНДРІВКА

з ІСУСОМ І ДРУЗЬМИ

ІГРИ | ПІСНІ | ТВОРЧІСТЬ | ПРИГОДИ | НОВІ ДРУЗІ

— і Ісус посеред усього цього!

Запрошуємо дітей 7–14 років на незабутній тиждень радості, молитви, дружби та добра.

Разом будемо вчитися любити, прощати, молитися, творити добро і будувати серце, а якому живе Бог.

27–31 липня 2026

710 Fox Chase Rd., Jenkintown

Вартість участі:
\$300 — 1 дитина
\$525 — 2 дітей
\$725 — 3 дітей

Організатори: сестри Василіянки у співпраці з парафією Благовіщення, Melrose Park

КОНТАКТИ:

с. Корнелія ЧСВВ
+380 96 436 26 86 (Viber)

с. Дія ЧСВВ
610-680-7962

Чекаємо на тебе!



- CHURCH KITCHEN is now **CLOSED**
Check with us later – Things might change.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

Sunday of the Paralytic



Неділя Розслабленого

Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Thursday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації просимо подавати до четверга.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206
Rectory: (716) 852-7566
Fax: No fax number
Kitchen: 852-1908
➔ **In Emergency call:**
(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати
V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are Hospitalized,
Homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!

Dnipro Update

Bar and kitchen open Fridays at 6pm. Support our cook Tatiana, a Ukrainian refugee and try her delicious, home cooked Ukrainian meals.

Dnipro marketing help - need someone to help with social media postings on a regular basis and other projects. email dniproucc@gmail.com if interested

Hall Rentals - Dnipro has many spaces available for your next party, meeting, or event call 716-856-4476 or Email: bookdnipro@gmail.com

Annual membership - renew your membership or become a Dnipro member. \$20 for Ukrainians and \$25 for social membership. Inquire at the bar to fill out a form.

Gift certificates: Buy a gift certificate for someone who loves Ukrainian food and drink or wants to support Ukrainian culture or our building. Available to purchase at the bar or email dniproucc@gmail.com

Event Calendar:

April 30 - **Mural Unveiling and Presentation**
Eugene V Debs Hall 483 Peckham St, Buffalo. 6pm. A mural unveiling to remember our beloved local community activists, Yuri Hreshchyshyn, Greg Olma, and Bob Sienkiewicz. Reception to follow.

May 1 - **Live Music - Olivia Amorian**
Dnipro 7-9pm Playing her original and popular music. Kitchen open 6-9pm

May 1 - **Presentation on impacts of Russian Invasion "En War Mental"**
Dnipro 6:30pm-8pm Fulbright scholar Nataliia Yaroshenko PhD presenting socioeconomic and environmental impacts of the Russian invasion of Ukraine. UB sponsored event. Discussion and reception to follow.

May 9 - **Ukrainian School Mother's Day Concert**
Dnipro 12pm Ukrainian Saturday school "Ridna Shkola" performance and local youth Ukrainian folk dance group "Vesna."

May 15 - **Open Mic Night**
Dnipro 6:30pm-9 Do you have a song to sing, poem to say, or want to share your talent? Come to the microphone! Join us for our first open mic night. Sign up 6:30-7pm Performance 7-9pm. Let's support local talent. Kitchen open 6-9pm

May 16 - **Ukrainian Welcome Foundation Inc. Fundraiser**
Ukrainian American Civic Center 205 Military Rd, Buffalo 4-7pm Raffle prizes. Ukrainian kitchen and bar open. Donation \$20 presale

May 29 - **Live Music - Bria Blessing**
Dnipro 7-8:30pm. Bria Blessing was born in Texas but traveled to Ukraine and lived there for 25 years embracing Ukrainian culture and spirit. She sings and speaks flawlessly in Ukrainian. She was even on the famous Ukrainian singing competition TV show "Voice of Ukraine." Kitchen and bar open at 6pm.

May 30 - **Vyshyvanka Zabava/Dance**
Dnipro 6-10pm. Show off your vyshyvanka (Ukrainian embroidery) and dance the night away to the live music of "Voda Voice" all the way from Washington DC. There also will be a performance by our local youth Ukrainian folk-dance group, prizes for best vyshyvanka, cash bar and food available for purchase. Tickets \$25

May 31 - **Zeleni Sviata (Pentecost) & 75th Anniversary of Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church**
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church 200 Como Park Blvd, Cheektowaga, 9:30am liturgy, lunch and entertainment to follow -Bria Blessing, Choir Mriya, Hank Kozlowski on accordion, Serge Nelyubov from Fred Astaire, Ukrainian youth Folk Dance group "Vesna," Reservations by May 15. Adults \$25, Students 10-17 \$10, under 10 free. Info: Halya 716-316-4664

June 5 - **Live music-Latin Night with Son Borikua**
Dnipro 7-10pm playing latin music with salsas and rumbas. Learn to dance with professional latin dance instruction. Bar and kitchen open at 6pm

June 6 - **Humanitarian Aid fundraiser**
St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church 3275 Elmwood Ave, Kenmore 11am-3pm Hot dog lunch, basket raffle, plant sale. Sponsored by UNWLA Buffalo

Thank you for your support!

Slava Ukraini/Glory to Ukraine!
Heroyam Slava/Glory to the heroes!

Adrianna Liddell

«Без моральних, духовних підвалин неможливе оновлення нашого суспільного буття», — Глава УГКЦ на зустрічі з ініціативною групою «Першого грудня»

29 квітня у Михайлівському Золотоверхому соборі в Києві відбулася зустріч Ініціативної групи «Першого грудня» з керівництвом християнських Церков України, зокрема Української Греко-Католицької Церкви, Православної Церкви України, Римо-Католицької Церкви та протестантських Церков. Учасники зустрічі зосередилися на аналізі стану українського суспільства та пошуку шляхів подальшої співпраці задля духовної перемоги України.

У заході взяли участь члени Ініціативної групи «Першого грудня», серед яких науковці, правозахисники, громадські діячі та моральні авторитети українського суспільства. Українську Греко-Католицьку Церкву на зустрічі представляли Отець і Глава УГКЦ Блаж. Святослав, керівник Департаменту зовнішніх зв'язків УГКЦ в Україні о. Олекса Петрів, голова Комісії УГКЦ із міжконфесійних і міжрелігійних відносин о. Ігор Шабан та секретар Глави УГКЦ о. Олег Олекса.

Партнерство Церков і суспільства як голос сумління України

У слові до присутніх Блаженніший Святослав наголосив на важливості продовження партнерства між Церквами та громадянським суспільством у час війни й суспільних викликів.

«Я один із тих, хто 15 років тому звернувся від імені Церков до нашого громадянського суспільства із закликом», — згадав Предстоятель УГКЦ витоки співпраці, що розпочалася у складний суспільно-політичний період 2011 року.

Він зазначив, що тоді три різні Церкви — УГКЦ, Православна Церква Київського патріархату та

Московського патріархату — спільно підготували історичну заяву про духовні й моральні причини соціально-економічної кризи.

«Сам факт, що три такі різні Церкви змогли таку заяву тоді підготувати, було чимось небувалим», — наголосив Блаженніший Святослав.

За його словами, відповіддю на цей заклик стало створення Ініціативної групи «Першого грудня», яка впродовж 15 років була «голосом сумління українського народу».

«Сумління, згідно із християнським розумінням, є голосом Божим у серці людини. І цей голос стає своєрідним компасом, зокрема в найтемніший час, коли ми до кінця не знаємо, як діяти. Так, 15 років діяльності цієї ініціативи були таким компасом», — наголосив Глава УГКЦ.

Він згадав постаті блаженнішого Любомира Гузара, Богдана Гаврилишина та Євгена Сверстюка, які стояли біля витоків ініціативи, зауваживши, що їхній моральний авторитет і сьогодні надихає українське суспільство.

Предстоятель УГКЦ зацентував, що в сучасних умовах війни продовження співпраці між Церквами та громадянським суспільством особливо необхідне.

«Ми тут присутні для того, щоб поновити наше звернення до суспільства: без моральних, духовних підвалин неможливе оновлення нашого суспільного буття. Щоб перемогти ворога, треба бути духовно й морально вищими від нього», — заявив Блаженніший Святослав.

На його переконання, саме в такому партнерстві «криється ключ до нашої сили, здатності подолати всі перешкоди і Божого світла в непростий темний час».

Блаженніший Святослав також відзначив розширення міжконфесійної співпраці порівняно з 2011 роком: «Тоді тільки три найбільших Церкви



об'єдналися і промовили одним голосом. Сьогодні ви бачите, що нас більше», — сказав він, подякувавши представникам Римо-Католицької Церкви та протестантських спільнот за долучення до спільної ініціативи.

«Ми стикаємося з нашаруванням різних травм. Коли говоримо про корупцію, вона завжди пов'язана з колоніальною травмою. Тепер на цю пост-колоніальну, постгеноцидну травму накладається воєнна», — зазначив він.



Окремо Отець і Глава УГКЦ наголосив, що тексти, створені Ініціативою «Першого грудня» за 15 років, мають бути збережені для майбутніх поколінь: «Вони не мають права зникнути в минулому. Вони так потрібні сьогодні для всіх».

Відтак Блаженніший Святослав запевнив у відкритості УГКЦ до подальшої співпраці: «Наша Церква завжди була каталізатором суспільних процесів, і сьогодні разом із нашими співбратими, очільниками інших християнських конфесій України, ми готові до цього церковно-громадського партнерства».

Зцілення ран війни та подолання «колоніальної травми»

Під час завершального слова Глава УГКЦ звернув увагу на ще один вимір сучасних суспільних викликів — колективну травму українського народу, яка, за його словами, потребує осмислення та зцілення.

Глава УГКЦ зауважив, що саме тому Церква розвиває стратегію душпастирства під назвою «Зцілення ран війни». «Ми мусимо взяти на себе відповідальність за зцілення ран війни. Тут ми повинні шукати партнерство між собою», — наголосив він.

За словами Предстоятеля, лише спільний голос Церков, інтелектуалів і громадянського суспільства здатен ефективно говорити про складні теми, зокрема про корупцію та необхідність болючих, але необхідних реформ.

Департамент інформації УГКЦ

According to the Patriarch Sviatoslav, the head of Ukrainian Catholic Church, only the common voice of the Churches, intellectuals and civil society is able to effectively talk about complex topics, in particular about corruption and the need for painful but necessary reforms.

UCCRO Calls on U.S. Congress to Pass "Countering Russia's War on Faith Act"

The Ukrainian Council of Churches and Religious Organizations (UCCRO) welcomes the bipartisan bill introduced in the U.S. Congress, "Countering Russia's War on Faith Act."

The appeal was published on the UCCRO's official website.

This bill aims to establish a mechanism for monitoring the actions of the Russian Federation that persecute, suppress, and violate the freedom of religion for religious communities in the temporarily occupied territories of Ukraine. It also seeks to impose sanctions on individuals involved in these criminal acts.

The Ukrainian Council of Churches and Religious Organizations expresses gratitude to members of the U.S. Congress, both Republican and Democratic, as well as to the American people, churches, ministries, and the U.S. Government for their support of Ukraine in its struggle for independence.

Ukrainian churches and religious organizations are appealing to both houses of the U.S. Congress — the House of Representatives and the Senate — to pass the "Countering Russia's War on Faith

Appeal of the UCCRO Regarding the U.S. Congress Bill "Countering Russia's War on Faith"

The Ukrainian Council of Churches and Religious Organizations (UCCRO), which includes Orthodox, Greek Catholic, Roman Catholic, Protestant, and Evangelical churches, as well as Jewish and Muslim religious associations, welcomes the bipartisan bill introduced in the U.S. Congress, "Countering Russia's War on Faith Act."

This bill proposes the establishment of a mechanism to monitor the actions of the Russian Federation aimed at persecuting, suppressing, and violating the religious freedom of faith communities in the temporarily occupied territories of Ukraine, as well as the imposition of sanctions against individuals involved in such criminal acts.

A statement by the Chair of the International Religious Freedom or Belief Alliance (IRFBA – Article 18 Alliance), released in February 2026, notes, among other things, that at least 80 Ukrainian

clergy members from various denominations have been killed by Russian occupiers, while more than 200 other clergy members have endured abduction, torture, and unlawful detention. It also states that more than 800 religious buildings in Ukraine have been damaged or destroyed as a result of Russian aerial and artillery strikes. Dozens of religious sites in the temporarily occupied territories of Ukraine have been desecrated by the occupiers, who have used them as administrative buildings, ammunition depots, and firing positions. In addition, Ukrainian ministers from various churches remain imprisoned after being unlawfully arrested or sentenced by the Russian authorities.

UCCRO expresses its gratitude to U.S. members of Congress from both the Republican and Democratic parties — Joe Wilson, Steve Cohen, Brian Fitzpatrick, Marcy Kaptur, Don Bacon, and Mike Quigley — for this legislative initiative aimed at protecting religious freedom.

Ukrainian churches and religious organizations appeal to both chambers of the U.S. Congress — the House of Representatives and the Senate — and ask them to pass the "Countering Russia's War on Faith Act."

The adoption of this legislative act will help strengthen freedom of religion and belief and ensure accountability for those responsible for crimes against Ukrainian religious communities and believers.

Taking this opportunity, UCCRO expresses its gratitude to the American people, American churches and ministries, and the U.S. Congress and Government for supporting Ukraine in its struggle for independence.

RISU

Українська рада церков і релігійних організацій (УКЦРО), до складу якої входять православні, греко-католицькі, римо-католицькі, протестантські та євангельські церкви, а також єврейські та мусульманські релігійні асоціації, вітає двопартійний законопроект, внесений до Конгресу США, «Закон про протидію війні Росії проти віри».

У ЄДНОСТІ СИЛА!